A BIZOTTSÁG (EU) 2017/2213 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2017. november 30.)

a Kínai Népköztársaságból származó egyes alumíniumfóliák behozatalára a 925/2009/EK tanácsi rendelettel kivetett végleges dömpingellenes vámnak a kismértékben módosított egyes alumíniumfóliák behozatalára történő kiterjesztéséről szóló (EU) 2017/271 bizottsági végrehajtási rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az Európai Unióban tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozatallal szembeni védelemről szóló, 2016. június 8-i (EU) 2016/1036 európai parlamenti és tanácsi rendeletre ([1]) és különösen annak 13. cikkére,

mivel:

(1) A Tanács a 925/2009/EK rendelettel ([2]) végleges dömpingellenes vámot vetett ki az Örményországból, Brazíliából és Kínából származó alumíniumfóliára. Az (EU) 2015/2384 végrehajtási rendelettel ([3]) a Bizottság 2015. december 17-én a Kínából érkező exportra korlátozódóan további öt évre meghosszabbította, Brazília tekintetében pedig megszüntette az intézkedéseket.

(2) Az (EU) 2017/271 bizottsági végrehajtási rendelet ([4]) (a továbbiakban: a rendelet) a Kínai Népköztársaságból származó egyes alumíniumfóliák behozatalára kivetett végleges dömpingellenes vámot kiterjesztette a kismértékben módosított egyes alumíniumfóliák behozatalára.

(3) A rendelet 1. cikkének (1) bekezdése az alkalmazandó dömpingellenes vámoknak a kismértékben módosított egyes alumíniumfóliákra történő kiterjesztése kapcsán a 925/2009/EK rendeletre hivatkozik. Tekintettel azonban arra, hogy Örményország és Brazília esetében az intézkedések már hatályukat vesztették, a helyes az lett volna, ha a kizárólag Kína tekintetében hatályban lévő intézkedések jogalapjára, nevezetesen az (EU) 2015/2384 végrehajtási rendeletre történt volna hivatkozás. A rendelet 1. cikkének (1) bekezdését ezért helyénvaló visszamenőleges hatállyal oly módon módosítani, hogy a hivatkozás a 925/2009/EK tanácsi rendelet helyett az (EU) 2015/2384 bizottsági végrehajtási rendeletre vonatkozzon.

(4) A kijátszás kockázatának csökkentésére a rendelet 1. cikkének (3) bekezdése kiköti, hogy az ugyanezen cikk (2) bekezdésében külön említett vállalatok számára nyújtott mentességek azzal a feltétellel alkalmazhatók, ha érvényes kereskedelmi számlát mutatnak be a tagállamok vámhatóságainak. E kereskedelmi számlának meg kell felelnie a rendelet 1. cikkének (3) bekezdésében meghatározott követelményeknek.

(5) A rendelet hatálybalépése óta e kereskedelmi számla problémákat generált a nemzeti vámhatósági szervekkel, mivel azt kizárólag a gyártó állíthatja ki. Az alapul szolgáló vizsgálat tanúsága szerint azonban a rendelet 1. cikkének (2) bekezdésében felsorolt exportáló gyártók általában független kereskedőkön keresztül exportálnak. Emiatt csak komolyabb üzletviteli fennakadások árán tudják teljesíteni e követelményt. Ha e gazdasági szereplőknek előírnák a rendelet 1. cikkének (3) bekezdésében foglalt követelmények teljesítését, akkor tulajdonképpen arra kényszerülnének, hogy megváltoztassák értékesítési csatornáikat és megkezdjék közvetlenül értékesíteni termékeiket az Unióba, mivel ha kitartanának jelenlegi értékesítési csatornáik, azaz a független kereskedőkön keresztüli értékesítés mellett, akkor előfordulhat, hogy az (EU) 2015/2384 bizottsági végrehajtási rendelet 1. cikkének (2) bekezdésével kivetett dömpingellenes vámtétel vonatkozna rájuk.

(6) A rendelet 1. cikkének (2) bekezdésében felsorolt exportáló gyártók továbbfeldolgozásra szánt alumíniumfóliát gyártanak. A továbbfeldolgozásra szánt alumíniumfólia a rendeletben meghatározott érintett termékétől eltérő műszaki jellemzőkkel, értékesítési csatornákkal és végfelhasználással rendelkezik. Nem áll versenyben az érintett termékkel, és bár nem volt cél, hogy szerepeljen a termékkörben, a rendelet (60)–(72) preambulumbekezdésében részletezett okok miatt kizárni sem lehetett a termékmeghatározásból. Ezenkívül a szóban forgó exportáló gyártókat – ahogy azt a rendelet (80) preambulumbekezdése kifejtette – ellenőrizték a helyszínen, és megállapítást

([1]) HL L 176., 2016.6.30., 21. o.

([2]) A Tanács 925/2009/EK rendelete (2009. szeptember 24.) az Örményországból, Brazíliából és a Kínai Népköztársaságból származó egyes alumíniumfóliák behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről és a kivetett ideiglenes vám végleges beszedéséről (HL L 262., 2009.10.6., 1. o.).

([3]) A Bizottság (EU) 2015/2384 végrehajtási rendelete (2015. december 17.) az 1225/2009/EK tanácsi rendelet 11. cikkének (2) bekezdése szerinti hatályvesztési felülvizsgálatot követően a Kínai Népköztársaságból származó egyes alumíniumfóliák behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről és a Brazíliából származó egyes alumíniumfóliák behozatalára vonatkozó eljárás megszüntetéséről (HL L 332., 2015.12.18., 63. o.).

([4]) A Bizottság (EU) 2017/271 végrehajtási rendelete (2017. február 16.) a Kínai Népköztársaságból származó egyes alumíniumfóliák behozatalára a 925/2009/EK tanácsi rendelettel kivetett végleges dömpingellenes vámnak a kismértékben módosított egyes alumíniumfóliák behozatalára történő kiterjesztéséről (HL L 40., 2017.2.17., 51. o.).

nyert, hogy e felek korábban nem gyártották a rendeletben meghatározott érintett terméket. A Bizottság meglátása szerint ezért alacsony annak a kockázata, hogy a szóban forgó exportáló gyártók a jövőben megpróbálnák kijátszani az intézkedéseket.

(7) A Bizottság arra a következtetésre jutott, hogy indokolatlan terhet róna a rendelet 1. cikkének (2) bekezdésében felsorolt, mentességben részesített vállalatokra az a kérés, hogy változtassanak szokásos üzleti tevékenységeiken és kezdjenek közvetlenül értékesíteni az Unióba. Mindezek ismeretében e követelményt indokolt törölni a rendeletből. Ennek megfelelően a rendelet 1. cikkének (2) bekezdésében felsorolt exportáló gyártók nem lesznek kötelesek kiállítani ilyen kereskedelmi számlát.

(8) E követelmény törlése mindenesetre nem akadályozza a vámhatóságokat abban, hogy az érintett behozatalhoz kapcsolódó kockázati profilnak megfelelően további ellenőrzéseket végezzenek a kérdéses szállítmány tekintetében egészen addig, amíg meg nem bizonyosodnak arról, hogy az okmányokon a tényleges gyártót jelentették be.

(9) Ezenkívül annak érdekében, hogy biztosított legyen a gazdasági szereplők számára a jogbiztonság, indokolt e módosításokat visszamenőleges hatállyal, a rendelet hatálybalépésének napjától alkalmazni. Ez összhangban áll az európai bíróságok ítélkezési gyakorlatával, tekintve, hogy a módosításra olyan észszerű időtávon belül került sor, amely alatt az érintett gazdasági szereplőknek nem keletkezhettek jogos elvárásai. Az Unióba exportáló gazdasági szereplők üzleti tevékenységét mindenesetre nem fogják aránytalan hatások érni, mivel a követelmény törlése mind a Kínából exportáló gyártók, mind az Unióban működő importőrök számára jogbiztonságot teremt az Unióba irányuló behozatal szempontjából. [1]

(10) 2017. augusztus 7-én a Bizottság minden érdekelt felet tájékoztatott azokról a lényeges tényekről és szempontokról, amelyek alapján szükségesnek tartotta a jelenlegi módosítást, és felkérte az érdekelt feleket, hogy tegyék meg észrevételeiket.

(11) A vámok kiterjesztése iránti kérelmet benyújtó kérelmező kifogásolta, hogy a Bizottság a gyártó által kiállított kereskedelmi számla bemutatását előíró követelmény törlését javasolja. Fő érve az volt, hogy a szóban forgó követelmény törlésével a Bizottság megteremti az intézkedések további kijátszásának kockázatát, még bizonytalanabb helyzetet teremtve az uniós alumíniumfólia-ágazat számára.

(12) E követelmény törlése – miként azt a (8) preambulumbekezdés kifejti – nem akadályozza meg a vámhatóságokat abban, hogy további ellenőrzéseket végezzenek annak megerősítésére, hogy az okmányokon a tényleges gyártót jelentették-e be. Sőt, éppen hogy arra fogja ösztönözni a vámhatóságokat, hogy további ellenőrzéseket végezzenek abban az esetben, ha kétségeik támadnak azzal kapcsolatban, hogy a kérdéses szállítmány ténylegesen olyan vállalattól származik, amely mentességet kapott. Ezenkívül a szóban forgó, mentességben részesített exportáló gyártók a múltban nem vettek részt kijátszásra irányuló gyakorlatban, nem gyártják az érintett terméket, és a továbbfeldolgozásra szánt alumíniumfóliák vevőköre nincs átfedésben az érintett termék vevőkörével. A Bizottság ennek alapján arra a következtetésre jutott, hogy az ilyen kereskedelmi számla bemutatására vonatkozó követelmény törlése a kijátszás szempontjából nem jelent további kockázatot, és az állítást elutasította.

(13) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az (EU) 2016/1036 alaprendelet 15. cikkének (1) bekezdésével létrehozott bizottság véleményével.

(14) Figyelembe véve a fentieket, továbbá az (EU) 2016/1036 rendelet 13. cikke alapján, az (EU) 2017/271 végrehajtási rendelet 1. cikkét ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az (EU) 2017/271 végrehajtási rendelet a következőképpen módosul:

1. Az 1. cikk (1) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„*1. cikk*

(1) A Kínai Népköztársaságból származó egyes alumíniumfóliák behozatalára az (EU) 2015/2384 bizottsági végrehajtási rendelet 1. cikkének (2) bekezdésével kivetett, »minden más vállalatra« alkalmazandó végleges dömpingellenes vámot kiterjesztik a

— legalább 0,007 mm, de legfeljebb 0,008 mm vastagságú, tetszőleges szélességű tekercsben kiszerelt, lágyított vagy nem lágyított, jelenleg az ex 7607 11 19 (TARIC-kód: 7607 11 19 30) KN-kód alá tartozó alumíniumfólia, vagy

[1] A C-7/56. és C-3/57–C-7/57. sz., Algera és társai kontra Assemblée commune egyesített ügyekben hozott ítélet, ECLI:EU:C:1957:7, 39. oldal.

— legalább 0,008 mm, de legfeljebb 0,018 mm vastagságú, 650 mm-t meghaladó szélességű tekercsben kiszerelt, lágyított vagy nem lágyított, jelenleg az ex 7607 11 19 (TARIC-kód: 7607 11 19 40) KN-kód alá tartozó alumíniumfólia, vagy

— legalább 0,018 mm, de legfeljebb 0,021 mm vastagságú, tetszőleges szélességű tekercsben kiszerelt, lágyított vagy nem lágyított, jelenleg az ex 7607 11 19 (TARIC-kód: 7607 11 19 50) KN-kód alá tartozó alumíniumfólia, vagy

— legalább 0,021 mm, de legfeljebb 0,045 mm vastagságú, legalább kétrétegű, tetszőleges szélességű tekercsben kiszerelt, lágyított vagy nem lágyított, jelenleg az ex 7607 11 90 (TARIC-kódok: 7607 11 90 45 és 7607 11 90 80) KN-kód alá tartozó alumíniumfólia Unióba irányuló behozatalára.”

2. Az 1. cikk (3) bekezdését el kell hagyni.

2. cikk

Ez a rendelet visszamenőleges hatállyal 2017. február 18-tól lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2017. november 30-án.

a Bizottság részéről

az elnök

Jean-Claude JUNCKER